

# INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI: REDUKTOR Z MINIVISTOMATIC DO BUTLI GAZOWEJ

Dotyczy: reduktora gazu płynnego typ 694 (R7;R8) z zaworem bezpieczeństwa, zabezpieczeniem termicznym (R8) i analizą szczelności MINIVISTOMATIC (R7;R8)

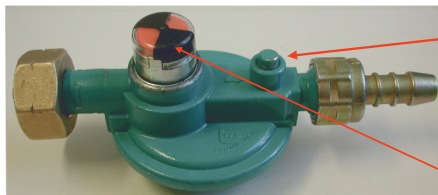
**Przed zastosowaniem prosimy dokładnie przeczytać.**

Reduktor jest przeznaczony do użytku domowego do zasilania urządzeń gazem o ciśnieniu i wydajności wskazanej na tabliczce znamionowej (2).

Wyposażony jest w następujące układy:

- **Minivistomatic – wskaźnik minimalnego poziomu gazu** (jeżeli ciśnienie gazu w butli jest poniżej 2 bar - kolor wskaźnika zaczyna się zmieniać z zielonego na czerwony) **z możliwością pomiaru szczelności układu.**
- **Zawór bezpieczeństwa – ogranicznik nadmiernego przepływu gazu (EFV)** bez (R7) lub z ręcznym odblokowywaniem (R8)
- **Zabezpieczenie termiczne** – opcjonalnie (zabezpieczenie termiczne blokuje przepływ gazu w czasie rzeczywistym i zapobiega przed eksplozją w przypadku pożaru).

**UWAGA:** Po pierwszym załączeniu się zabezpieczenia termicznego (powyżej 100°C), reduktor należy wymienić na nowy.



zdjęcie 1. Prawidłowa pozycja pracy reduktora widok od góry



zdjęcie 2. Widok od dołu

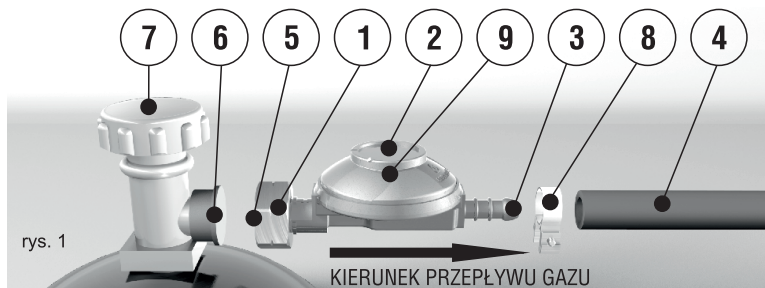


zdjęcie 3. Tabliczka znamionowa

## UWAGA

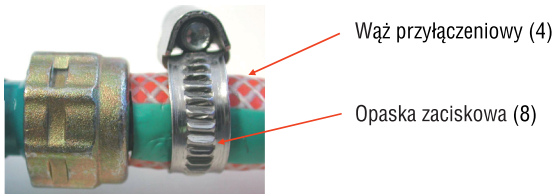
1. Należy upewnić się, że wlot i wylot reduktora są kompatybilne z butlą i że urządzenie nadaje się do użytku.
2. Butla gazowa powinna być używana zawsze w pozycji pionowej. Nie ruszać butli w trakcie działania. Podczas użytkowania urządzenia na zewnątrz, należy je umieścić w bezpiecznej pozycji oraz chronić przed bezpośrednim działaniem wody.
3. Należy unikać tego, żeby otwór wentylacyjny na pokrywie był niedrożny lub zablokowany.
4. W przypadku stałego użytkowania na zewnątrz domu, należy zainstalować reduktor w pozycji umożliwiającej ochronę przed niekorzystnymi warunkami pogodowymi, przy zwróceniu szczególnej uwagi na pozycję otworu wentylacyjnego (9).
5. Do czasu instalacji, produkt powinien być przechowywany w czystym i suchym miejscu, chronionym przed czynnikami zewnętrznymi i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Nie może on być w żaden sposób uszkodzony lub wgnieciony. Nie wolno instalować uszkodzonych produktów.

## Instrukcja montażu i obsługi



rys. 1

- |                                 |                        |
|---------------------------------|------------------------|
| 1 – przyłącze wlotowe reduktora | 6 – wylot butli        |
| 2 – tabliczka znamionowa        | 7 – zawór butli        |
| 3 – króciec wylotowy reduktora  | 8 – opaska zaciskowa   |
| 4 – wąż przyłączeniowy          | 9 – otwór wentylacyjny |
| 5 – nakrętka W21.8x 1/4”        |                        |



zdjęcie 4. Montaż węży do reduktora

## 1. Mocowanie gumowego węży (rys.1)

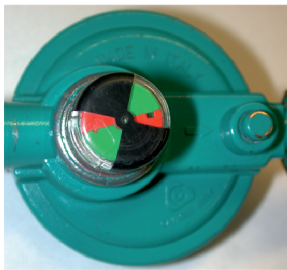
- Należy podłączyć końcówkę węży (4) do wylotu reduktora (3) w razie potrzeby użyć wody z mydłem. Należy umocować wąż używając opaski zaciskowej (8). Nie należy zbyt mocno dociskać aby nie uszkodzić węży.

## 2. Montaż reduktora na butli gazowej

- Należy upewnić się, że zawór w butli (7) jest zamknięty. Usunąć zabezpieczenie.
- Przed zamontowaniem reduktora do butli podłączyć wąż przyłączeniowy upewniając się, że wylot reduktora (3) jest całkowicie zakryty (patrz zdjęcie 4), a opaska zaciskowa mocno zaciśnięta; upewnić się że wszystkie zawory i urządzenie są wyłączone.
- Sprawdzić wszystkie połączenia i upewnić się, że są wolne od zanieczyszczeń i uszkodzeń.
- W razie potrzeby sprawdzić stan uszczelki.
- Reduktor powinien być zamontowany do zaworu wylotu butli oraz dokręcony kluczem.
- Reduktor jest wyposażony we wskaźnik **MINIVISTOMATIC**, przy pomocy którego możemy sprawdzać szczelność połączenia (butla → reduktor → wąż → kuchnia) oraz wskazuje na minimalną ilość gazu w butli (zdjęcie 6).



zdjęcie 5.  
Ciśnienie gazu w butli od 2 do 16 bar



zdjęcie 6.  
Ciśnienie gazu w butli od 1 do 2 bar  
około 0,2-0,8 kg  
tj. czas użytkowania 1-4 godzin

### 3. Sprawdzenie szczelności układu

1. Sprawdź czy zawory odbiornika (np. kuchenki) są zamknięte.
2. Przy zamkniętych zaworach odbiornika (np. kuchenki) odkręć zawór butli (7).
3. Jeżeli jest gaz w butli kolor wskaźnika MINIVISTOMATIC zmieni się z czerwonego na zielony (zdjęcie 5).
4. Zakręć zawór butli (7) i odczekaj około 2 minut.
5. Jeżeli kolor wskaźnika MINIVISTOMATIC nadal jest zielony oznacza to, że układ jest szczelny.  
**UWAGA:** Jeżeli kolor wskaźnika MINIVISTOMATIC jest czerwony oznacza to, że układ jest nieszczelny.  
W tym wypadku sprawdź szczelność poszczególnych połączeń i następnie ponownie wykonaj czynności od pkt 1. do pkt 5.
6. Układ jest szczelny jeżeli po ponownej weryfikacji wskaźnik będzie zielony.

### 4. Działanie wskaźnika MINIVISTOMATIC (zdjęcia 5 i 6)

Minivistomatic jest wskaźnikiem, który informuje użytkownika o konieczności wymiany butli gazowej na pełną.

- Kolor zielony wskaźnika pokazuje, że ciśnienie gazu w butli jest powyżej 2 bar
- Początek zmian wskaźnika z zielonego na czerwony znaczy, że ciśnienie gazu w butli jest poniżej 2 bar około 0,8 kg tj. czas użytkowania około 4 godzin.
- Zmiany koloru wskaźnika od zielonego do czerwonego oznaczają, że ciśnienie gazu w butli zmienia się od 2 do 1 bara (ilość gazu maleje od 0,8 do 0,2 kg) tj. czas użytkowania 1-4 godzin.
- Jeżeli kolor wskaźnika jest całkowicie czerwony ilość gazu w butli poniżej 0,2 kg ) tj. czas użytkowania poniżej 1 godziny.

### 5. Zawór bezpieczeństwa - ogranicznik przepływu gazu (EFV)

Reduktor jest wyposażony w urządzenie ochronne – **zawór bezpieczeństwa – ogranicznik przepływu** zaprojektowane tak, aby zatrzymać ulatniający się gaz w razie przypadkowego oderwania lub wyłamania się gumowego węża używanego do dostarczania gazu dla użytkownika urządzenia. Oznaczenie (EFV) na tabliczce znamionowej (2) wskazuje na obecność tego zabezpieczenia w reduktorze.

Obsługa zaworu bezpieczeństwa - ogranicznika przepływu.

Ogranicznik przepływu uruchamia się w następujących warunkach:

- pobór gazu przez odbiornik jest większy od przepustowości reduktora, w tym przypadku należy niezwłocznie skontaktować się z instalatorem lub dostawcą gazu.
- w przypadku zerwania węża należy:
  - zakręcić zawór butli
  - ponownie zamocować wąż we właściwy sposób
  - w celu odblokowania ogranicznika przepływu odkręcić reduktor od butli (R7) lub użyć przycisk odblokowania zaworu (wersja reduktora R8 z tą funkcją – zdjęcie 1)

Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia ograniczającego przepływ gazu podczas dostawy gazu, długość węża powinna wynosić maksymalnie 1,5 m. Przy normalnych warunkach użytkowania, w celu zapewnienia właściwego działania instalacji, zaleca się wymianę reduktora w ciągu pięciu lat od daty produkcji.

**WYŁĄCZNY DYSTRYBUTOR:**



FAMAS S.A

90-552 ŁÓDŹ KOPERNIKA 36

PRODUCENT / ZAKŁAD PRODUKCYJNY  
CAVAGNA GROUP S.P.A  
11/13 VIA STATALE, CALCINATO,  
BS 25011, WŁOCHY

Posiadaczem instrukcji obsługi jest użytkownik.

Producent zastrzega sobie prawo do modyfikacji niniejszej instrukcji bez uprzedniego powiadomienia.

INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI: REDUKTOR Z MINIVISTOMATIC DO BUTLI GAZOWEJ wersja 2